

LEO

AKS-401PWH, AKS-551PWH, AKS-751PWH

Záhradné ponorné čerpadlá

„Preklad pôvodného návodu na obsluhu“



CE

Obsah

1	SYMBOLY.....	10
2	ÚVOD	11
3	DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA.....	11
4	POUŽITIE.....	12
5	ŠTÍTK ČERPADLA	12
6	TECHNICKÉ PARAMETRY	13
6.1	SPÍNACIA FUNKCIA	13
7	INŠTALÁCIA.....	14
8	PRIPOJENIE ELEKTRICKÝCH ČASTÍ.....	14
9	ÚDRŽBA A ČISTENIE	14
10	RIEŠENIE PROBLÉMOV	15
11	SERVIS A OPRAVY	16
12	LIKVIDACE ZAŘÍZENÍ / LIKVIDÁCIA ZARIADENIA	16
13	PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / VYHLÁSENIE O ZHODE	17
	ZÁZNAM O SERVISU A PROVEDENÝCH OPRAVÁCH / ZÁZNAM O SERVISE A VYKONANÝCH OPRAVÁCH: ..	19
	SEZNAM SERVISNÍCH STŘEDIŠEK / ZOZNAM SERVISNÝCH STREDÍSK.....	19

1 Symbols

V návode na obsluhu sú uvedené nasledujúce symboly, ktorých účelom je uľahčiť pochopenie uvedenej požiadavky.



Dodržujte pokyny a výstrahy, v opačnom prípade hrozí riziko poškodenia zariadenia a ohrozenie bezpečnosti osôb.



V prípade nedodržania pokynov či výstrah spojených s elektrickým zariadením hrozí riziko poškodenia zariadenia alebo ohrozenie bezpečnosti osôb.



Poznámky a výstrahy pre správnu obsluhu zariadenia a jeho častí.



Úkony, ktoré môže vykonávať prevádzkovateľ zariadenia. Prevádzkovateľ zariadenia je povinný sa zoznámiť s pokynmi uvedenými v návode na obsluhu. Potom je zodpovedný za vykonávanie bežnej údržby na zariadení. Pracovníci prevádzkovateľa sú oprávnení vykonávať bežné úkony údržby.



Úkony, ktoré musia vykonávať kvalifikovaný elektrotechnik. Špecializovaný technik, oprávnený vykonávať opravy elektrických zariadení, vrátane údržby. Títo elektrotechnici musia mať oprávnenie pracovať s elektrickými zariadeniami.



Úkony, ktoré musia vykonávať kvalifikovaný elektrotechnik. Špecializovaný technik, ktorý disponuje schopnosťami a kvalifikáciou pre inštaláciu zariadení za bežných prevádzkových podmienok a pre opravu elektrických i mechanických prvkov zariadení pri údržbe. Elektrotechnik musí byť schopný vykonať jednoduché elektrické a mechanické úkony spojené s údržbou zariadení.



Upozorňuje na povinnosť používať osobné ochranné pracovné prostriedky.



Úkony, ktoré sa smú vykonávať len na zariadení, ktoré je vypnuté a odpojené od napájania.



Úkony, ktoré sa vykonávajú na zapnutom zariadení.

Ďakujeme Vám, že ste si zakúpili tento výrobok a žiadame Vás pred uvedením do prevádzky o prečítanie tohto Návodu pre montáž a obsluhu.

2 Úvod



Pred použitím čerpadla si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu.

Pred uvedením čerpadla do prevádzky je dôležité oboznámiť sa so všetkými príslušnými bezpečnostnými predpismi.

V opačnom prípade by mohlo dôjsť k zraneniu osôb a poškodeniu stroja a tiež k strate platnosti záruky.

Upozornenie!

Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, autorizovaný predajca alebo kvalifikovaná osoba.



Nikdy nepoužívajte napájací kábel na zdvíhanie, zavesenie alebo manipuláciu s čerpadlom.

3 Dôležité upozornenia



1) Elektrické čerpadlo sa smie používať v pivniciach a poliach, len ak spĺňa všetky bezpečnostné požiadavky príslušných predpisov.

2) S čerpadlom sa môže manipulovať len pomocou rukoväte na prenášanie. Prípadne sa k rukoväti dá priviazať lano na manipuláciu v úzkych priestoroch, ako sú vrty, studne atď.

3) Nikdy nespúšťajte čerpadlo bez zaťaženia.

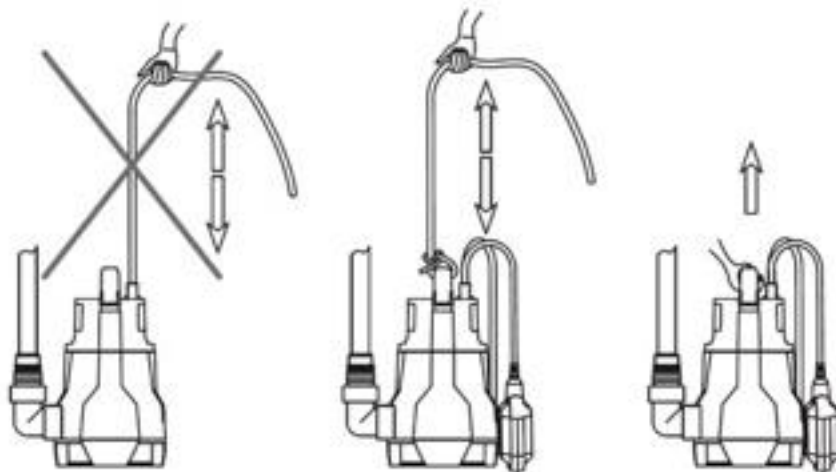
4) Ak je čerpadlo poškodené alebo boli úmyselne zmenené jeho parametre, výrobca nezaručuje správnu funkciu výrobku.

5) Na styčnej ploche telesa čerpadla a krytu hlavy je odvzdušňovací ventil. Pri elektrickom čerpadle je celkom normálne, že počas bežnej prevádzky vyteká z otvoru malé množstvo vody.

6) Kvalita vody sa môže líšiť v dôsledku netoxického oleja v tesniacom zariadení. Únikom v elektrickom čerpadle nie je možné úplne zabrániť bez ohľadu na kvalitu vody.



Varovanie! Všetky práce na čerpadle musia byť v súlade s bezpečnostnými predpismi. Nemanipulujte s čerpadlom, kým nie je úplne odpojené od elektrickej siete. Čerpadlo musí byť správne uzemnené. Na elektrickom napájaní čerpadla je povinné mať prúdový chránič (RCD) s menovitým zvyškovým prevádzkovým prúdom nepresahujúcim 30 mA.



4 Použitie



i Ponorné čerpadlá sú určené na čerpanie znečistenej vody bez obsahu vlákien. Zvyčajne sa používajú v manuálnom aj automatickom prevádzkovom režime. Môžu sa používať aj na čerpanie vody zo šácht alebo na čerpanie dažďovej vody atď. Vďaka kompaktným rozmerom a mobilnej konštrukcii je čerpadlo vhodné na prácu v záhrade alebo iné bežné činnosti, pri ktorých je potrebné čerpadlo prenášať.



Elektrické čerpadlo nikdy nepoužívajte v bazénoch, rybníkoch alebo nádržiach, kde sa môžu nachádzať ľudia alebo kde hrozí riziko výskytu uhľovodíkov (benzín, nafta, benzínové oleje, rozpúšťadlá atď.). V opačnom prípade hrozí riziko poranenia.

5 Štítok čerpadla

Ilustračný obrázok

			
www.leogroup.cn			
AKS-401PH		IPX8 ∇ 7m	
220-240V~50Hz	400W		
Hmax.:6m	Qmax.:9m ³ /h		
Max.35°C	n.		

Hmax = maximálna výtlačná výška

Qmax = maximálny prietok

Max. = Maximálna teplota kvapaliny

6 Technické parametry



Model	AKS-401PH	AKS-401PWH	AKS-751PWH
Napájanie	220/240V	220/240V	220/240V
Příkon	400W	400W	750W
Výkon	60 W	70 W	110 W
Q max	9 m ³ /hod	10 m ³ /hod	14 m ³ /hod
H max	6 m	5 m	8 m
Trieda izolácie	Trieda F		Trieda F
Stupeň krytia	IPX8		IPX8
Teplota okolia	-5 °C až 40 °C		-5 °C až 40 °C
Teplota kvapaliny	0 °C až 35 °C		0 °C až 35 °C
Max hĺbka ponoru	7 m		7m
Výstup	G1 1/4“		G1 1/2“
Ostatné technické parametry			
Typ čerpadla	Čerpadlo na čistú vodu	Čerpadlo na čistú a znečistenú vodu	Čerpadlo na čistú a znečistenú vodu
Max, veľkosť častíc	5 mm	25 mm	35 mm
Min. hladina vody	30 mm	60 mm	45 mm
Min. zbytková hladina vody	3 mm	30 mm	40 mm

6.1 Spínacia funkcia



Plavákový senzor automaticky zapína a vypína čerpadlo v závislosti od výšky hladiny vody. Keď hladina vody stúpne na dostatočne vysokú úroveň, plavák automaticky spustí čerpadlo. Keď hladina vody klesne na minimálnu výšku pre prevádzku čerpadla, plavák automaticky vypne čerpadlo.

Na čerpadle sa nachádza držiak kábla, na ktorom je plavák zavesený. To vám umožní určiť minimálnu a maximálnu hladinu vody na chod čerpadla. Odporúča sa, aby dĺžka voľného plaváka bola aspoň 100 mm. Uistite sa, že sa plavák môže voľne pohybovať - ak sa zasekne o prekážku, motor môže bežať nasucho, čo môže spôsobiť poškodenie čerpadla.

UPOZORNENIE:



- 1) Elektrické čerpadlo by sa nemalo zapínať viac ako 20-krát za hodinu, aby nedochádzalo k opakovanému spúšťaniu, ktoré môže mať za následok skrátenie životnosti.
- 2) Riziko zamrznutia: ak čerpadlo skladujete pri teplotách pod 0 °C, je nevyhnutné čerpadlo úplne vyprázdniť, aby v ňom nezostala žiadna voda. V opačnom prípade hrozí poškodenie čerpadla. Odvodnenie sa vykonáva pomocou zátky na spodnej strane čerpadla.
- 3) Ak sa čerpadlo používalo v prostredí s vyšším obsahom usadenín, musí sa po použití dôkladne vypláchnuť čistou vodou, aby sa zabránilo upchatiu alebo zníženiu výkonu čerpadla.

7 Inštalácia



- 1) Ak sa čerpadlo prevádzkuje v prostredí s vysokým obsahom nečistôt, odporúča sa umiestniť čerpadlo do určitej výšky, aby sa zabránilo nasávaniu nečistôt a následnému zablokovaniu čerpadla.
- 2) Ideálny stav je, keď je čerpadlo úplne ponorené pod hladinou vody.
- 3) Je potrebné zabezpečiť, aby sa plavákový spínač čerpadla voľne pohyboval po vodnej hladine (ak je ním čerpadlo vybavené).

8 Pripojenie elektrických častí



- 1) Pripojenie a ochrana elektrických častí musí byť v súlade s príslušnými miestnymi predpismi. Na štítku je uvedené prevádzkové napätie, uistite sa, že napájanie zodpovedá elektrickému motoru.
- 2) Ak je čerpadlo umiestnené ďalej od zdroja napájania, musí sa použiť väčší priemer prívodného kábla, aby sa zabezpečila správna prevádzka z dôvodu poklesu napätia.
- 3) Ak sa čerpadlo používa vo vonkajšom prostredí, predlžovací kábel sa musí nahradiť gumovým káblom vhodným na vonkajšie použitie.
- 4) Tepelná ochrana je už súčasťou čerpadla. Ak sa čerpadlo automaticky vypne z dôvodu preťaženia, po znížení teploty elektromotora sa opäť zapne. To platí za predpokladu, že čerpadlo nebolo medzitým odpojené od napájania.
- 5) Nepoškodzujte ani neprerezávajte prívodný kábel čerpadla. V prípade, že sa kábel omylom poškodí alebo zničí, čerpadlo sa nesmie ďalej používať a na opravu alebo výmenu treba vyhľadať pomoc odbornej a kompetentnej osoby.

VAROVANIE: Hĺbka ponoru elektrického čerpadla je obmedzená dĺžkou napájacieho kábla.

- 6) Nikdy nepoužívajte čerpadlo, keď sú vo vode ľudia!
- 7) Skontrolujte, či sú tesnenia a zátky suché.

9 Údržba a čistenie



Čerpadlo pri bežnom používaní nevyžaduje žiadnu špeciálnu údržbu. Len demontáž si vyžaduje zásah kvalifikovanej osoby. Všetky zásahy, ako je demontáž, údržba, sa musia vykonávať až po úplnom odpojení čerpadla od elektrickej siete! Pri zapínaní čerpadla sa uistite, že je prívodné potrubie do spodnej časti čerpadla dobre nainštalované, aby ste predišli prípadným nehodám. Ak je prevádzka čerpadla prerušená a vyžaduje si opravu, pošlite čerpadlo do autorizovaného servisného strediska. Výrobca (distribútor) nezodpovedá za nehody spôsobené neautorizovanými opravami.

10 Riešenie problémov

CHYBA	MOŽNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
Čerpadlo beží, ale nečerpá vodu	A. Sacia mriežka je upchatá B. Obežné koleso je upchaté alebo poškodené. C. Váš požadovaný výtlak je väčší, ako dokáže čerpadlo zvládnuť.	A. Vycistíte filter B. Odstráňte nečistoty alebo vymeňte obežné koleso .
Čerpadlo sa nevypína a nezapína podľa výšky hladiny	Plavákový spínač sa nemôže voľne pohybovať	Uistite sa, že sa plavákový spínač môže voľne pohybovať, alebo predĺžte dĺžku kábla.
Nedostatočný prietok	A. Sacia mriežka je upchatá. B. Obehové koleso alebo výtláčne potrubie je upchaté.	Vycistíte nečistoty blokujúce časti čerpadla.
Čerpadlo sa zastaví po krátkom čase prevádzky	A. Čerpadlo sa samo zastaví, keď sa zapne tepelná ochrana.	Skontrolujte teplotu kvapaliny alebo jej hustotu. Príliš vysoké hodnoty môžu spôsobiť prehriatie motora.
Čerpadlo nebeží a nevydáva žiadny zvuk	A. Skontrolujte, či nie je spätný ventil zablokovaný a či je správne nainštalovaný. B. Skontrolujte, či je zástrčka správne zasunutá do zásuvky.	Uistite sa, že spätný ventil nie je zablokovaný a že je správne nainštalovaný.



Likvidácia zariadenia

V prípade likvidácie výrobku je nutné postupovať v súlade s právnymi predpismi štátu v ktorom je likvidácia vykonávaná.

Tento produkt nesmú používať osoby do veku 18 rokov a staršie osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí. Ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám produkt môžu používať. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.

Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú konávať deti bez dozoru.

ES/EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

„Preklad pôvodného vyhlásenia o zhode“

Výrobca: LEO GROUP (ZHEJIANG) PUMP CO., LTD.

Popis strojného zariadenia

- **Výrobok:** Ponorné drenážne čerpadlo
- **Model:** Typový rad **AKS**
- **Funkcia:** Prevedenie PH je iba na čerpanie čistej vody, prevedenie PWH je na čerpanie čistej a mierne znečistenej vody bez obsahu vlákien. Čerpanie vody z nádrží a prečerpávanie dažďovej vody.

Vyhlásenie: Strojové zariadenie spĺňa príslušné ustanovenia smernice **2006/42/ES**

Použité harmonizované normy:

EN 809+A1: 2009

EN ISO 12100: 2011

EN 60204-1 ed.3: 2019